

Aus dieser Bestimmung geht hervor, dass die gleiche Verpflichtung zur Erteilung einer Anweisung, das Staatsgebiet zu verlassen, auf Seiten des Ministers oder seines Beauftragten besteht, wenn der Ausländer sich unrechtmäßig im Land aufhält.

Der durch die klagenden Parteien angeführte Behandlungsunterschied besteht nicht.

B.9. Der dritte Teil des ersten Klagegrunds ist unbegründet.

In Bezug auf den zweiten Klagegrund

B.10. Die klagenden Parteien leiten einen zweiten Klagegrund ab aus einem Verstoß gegen die Artikel 10 und 11 der Verfassung in Verbindung mit Artikel 3 der Europäischen Menschenrechtskonvention, mit Artikel 33 des Genfer Abkommens vom 28. Juli 1951 über die Rechtsstellung der Flüchtlinge und mit Artikel 46 Absatz 5 der Richtlinie 2013/32/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Juni 2013 zu gemeinsamen Verfahren für die Zuerkennung und Aberkennung des internationalen Schutzes.

Sie bemängeln, dass durch die angefochtene Bestimmung dadurch, dass vorausgesetzt werde, dass Asylsuchende oder Antragsteller auf subsidiären Schutz sich unrechtmäßig im Königreich aufhalten könnten, zwei verschiedene Kategorien von Ausländern ohne Rechtfertigung auf identische Weise behandelt würden: einerseits die Asylsuchenden oder die Antragsteller auf subsidiären Schutz und andererseits die anderen Ausländer. Sie sind insbesondere der Auffassung, dass die angefochtene Bestimmung unter Verletzung der im Klagegrund angeführten Bestimmungen zur Folge habe, dass die Asylsuchenden oder Antragsteller auf subsidiären Schutz trotz der Beschwerde mit aufschiebender Wirkung, die sie beim Rat für Ausländerstreitsachen eingereicht hätten, als Personen betrachtet werden könnten, die sich unrechtmäßig im Land aufhielten.

B.11. Im Gegensatz zu dem, was die klagenden Parteien anführen, beeinträchtigt die angefochtene Bestimmung nicht die aussetzende Beschaffenheit der beim Rat für Ausländerstreitsachen eingereichten Beschwerde gegen einen Beschluss des Generalkommissars für Flüchtlinge und Staatenlose.

In den Vorarbeiten wurde diesbezüglich angeführt:

« Im Laufe der Beschwerde mit aufschiebender Wirkung im Verfahren mit unbeschränkter Rechtsprechung bei dem Rat für Ausländerstreitsachen (RAS) wird ein neues vorläufiges Aufenthaltsdokument ausgestellt, wodurch die Vollstreckung der Anweisung, das Staatsgebiet zu verlassen, ausgesetzt wird. Die Gültigkeit dieses Dokuments ist mit der Dauer des Verfahrens vor dem RAS verbunden. Ein Ausländer, der eine Beschwerde bei dem RAS eingereicht hat, erhält somit ein deutlicheres Aufenthaltsdokument. Außerdem ist der Verwaltungsaufwand für die lokalen Behörden begrenzt im Vergleich zur heutigen Praxis, in der das Ausstellen eines monatlichen erneuerbaren Dokuments vorgesehen ist » (Parl. Dok., Kammer, 2012-2013, DOC 53-2555/001 und 53-2556/001, S. 19).

In der angefochtenen Bestimmung ist lediglich vorgesehen, dass eine Untersuchung durchgeführt werden muss, um zu prüfen, ob der Ausländer sich rechtmäßig im Königreich aufhält, was der Fall sein könnte trotz der etwaigen Weigerung durch den Generalkommissar für Flüchtlinge und Staatenlose, wenn der Ausländer parallel einen Aufenthaltsantrag auf einer anderen Grundlage gestellt hat.

Aus dem Vorstehenden geht hervor, dass ein Asylsuchender oder ein Antragsteller auf subsidiären Schutz während des Zeitraums der beim Rat für Ausländerstreitsachen eingereichten Beschwerde einen zeitweiligen Aufenthaltstitel besitzt und sich nicht in einer unrechtmäßigen Situation befinden kann.

Im Übrigen kann dem Gesetzgeber nicht vorgeworfen werden, vorgesehen zu haben, dass die Anweisung, das Staatsgebiet zu verlassen, vollstreckbar wäre, wenn der Asylsuchende oder der Antragsteller auf subsidiären Schutz keine Beschwerde beim Rat für Ausländerstreitsachen eingereicht hat oder diese Beschwerde nicht innerhalb der Fristen und in den Formen, die gesetzlich vorgeschrieben sind, eingereicht hat.

B.12. Der zweite Klagegrund ist unbegründet.

Aus diesen Gründen:

Der Gerichtshof

weist die Klage zurück.

Erlassen in französischer, niederländischer und deutscher Sprache, gemäß Artikel 65 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Verfassungsgerichtshof, am 11. Juni 2015.

Der Kanzler,

F. Meersschaert

Der Präsident,

J. Spreutels

**SERVICE PUBLIC FEDERAL AFFAIRES ETRANGERES,
COMMERCE EXTERIEUR
ET COOPERATION AU DEVELOPPEMENT**

[C – 2010/15114]

7 MAI 2010. — Loi portant assentiment à l'Accord entre le Royaume de Belgique et le Gouvernement de la République de Turquie sur l'exercice d'activités à but lucratif par certains membres de la famille du personnel de missions diplomatiques et de postes consulaires, signé à Istanbul le 31 octobre 2008 (1) (2)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. La présente loi règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

Art. 2. L'Accord entre le Royaume de Belgique et le Gouvernement de la République de Turquie sur l'exercice d'activités à but lucratif par certains membres de la famille du personnel de missions diplomatiques et de postes consulaires, signé à Istanbul le 31 octobre 2008, sortira son plein et entier effet.

**FEDERALE OVERHEIDSSTIJL BUITENLANDSE ZAKEN,
BUITENLANDSE HANDEL
EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING**

[C – 2010/15114]

7 MEI 2010. — Wet houdende instemming met de Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en de Regering van de Republiek Turkije inzake het verrichten van betaalde werkzaamheden door bepaalde gezinsleden van het diplomatiek en consulaire personeel, ondertekend te Istanboel op 31 oktober 2008 (1) (2)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekraftigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

Art. 2. De Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en de Regering van de Republiek Turkije inzake het verrichten van betaalde werkzaamheden door bepaalde gezinsleden van het diplomatiek en consulaire personeel, ondertekend te Istanboel op 31 oktober 2008, zal volkomen gevuld hebben.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 7 mai 2010.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires étrangères,
S. VANACKERE

Le Ministre des Finances,
D. REYNDEERS

La Ministre des Affaires sociales,
Mme L. ONKELINX.

La Ministre de l'Emploi,
Mme J. MILQUET

Le Ministre de la Justice,
S. DE CLERCK

La Ministre des Indépendants,
Mme S. LARUELLE

La Ministre de l'Intérieur,
Mme A. TURTELBOOM

Vu et scellé du sceau de l'Etat :

Le Ministre de la Justice,
S. DE CLERCK

Scellé du sceau de l'Etat :
Le Ministre de la Justice,
S. DE CLERCK

Notes

(1) Session 2009-2010.

Sénat.

Documents. — Projet de loi déposé le 3 novembre 2009, n° 4-1489/1. — Rapport, n°. 4-1489/2.

Annales parlementaires. — Discussion et vote. Séance du 10 décembre 2009.

Chambre.

Documents. — Projet transmis par le Sénat, n° 52-2321/1. — Rapport fait au nom de la commission, n° 52-2321/2. — Texte adopté en séance plénière et soumis à la sanction royale, n° 52-2321/3.

Annales parlementaires. — Discussion et vote. Séance du 28 janvier 2010.

(2) Date d'entrée en vigueur : 14 août 2015. (art. 6)

Accord entre le Royaume de Belgique et le Gouvernement de la République de Turquie sur l'exercice d'activités à but lucratif par certains membres de la famille du personnel de missions diplomatiques et de postes consulaires

LE ROYAUME DE BELGIQUE

et

LE GOUVERNEMENT DE LA REPUBLIQUE DE TURQUIE

DESIREUX DE CONCLURE un accord visant à faciliter l'exercice d'activités à but lucratif par certains membres de la famille de membres du personnel des missions diplomatiques ou des postes consulaires de l'Etat d'envoi affectés auprès de l'Etat d'accueil ou auprès d'organisations internationales ayant un siège dans l'Etat d'accueil.

SONT CONVENUS de ce qui suit :

Article 1^{er}

Champ d'application

Sont autorisés, sur base de réciprocité, à exercer une activité à but lucratif dans l'Etat d'accueil les « membres de la famille » suivants, ci-après dénommés les bénéficiaires :

a) le conjoint et les enfants célibataires âgés de moins de dix-huit (18) ans à charge d'un agent diplomatique ou d'un fonctionnaire consulaire de l'Etat d'envoi;

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 7 mei 2010.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Buitenlandse Zaken,
S. VANACKERE

De Minister van Financiën,
D. REYNDEERS.

De Minister van Sociale Zaken,
Mevr. L. ONKELINX

De Minister van Werk,
Mevr. J. MILQUET

De Minister van Justitie,
S. DE CLERCK

De Minister van Zelfstandigen,
Mevr. S. LARUELLE.

De Minister van Binnenlandse Zaken,
Mevr. A. TURTELBOOM

Gezien en met 's Lands zegel gezegeld :

De Minister van Justitie,
S. DE CLERCK

Met 's Lands zegel gezegeld :
De Minister van Justitie,
S. DE CLERCK

Nota's

(1) Zitting 2009-2010.

Senaat.

Documenten. — Ontwerp van wet ingediend op 3 november 2009, nr. 4-1489/1. — Verslag, nr. 4-1489/2.

Parlementaire Handelingen. — Bespreking en stemming. Vergadering van 10 december 2009.

Kamer.

Documenten. — Ontwerp overgezonden door de Senaat, nr. 52-2321/1. — Verslag namens de commissie, nr. 52-2321/2. — Tekst aangenomen in plenaire vergadering en aan de Koning ter bekrachtiging voorgelegd, nr. 52-2321/3.

Parlementaire Handelingen. — Bespreking en stemming. Vergadering van 28 januari 2010.

(2) Datum inwerkingtreding : 14 augustus 2015. (art. 6)

Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en de Regering van de Republiek Turkije inzake het verrichten van betaalde werkzaamheden door bepaalde gezinsleden van het diplomatiek en consulair personeel

HET KONINKRIJK BELGIË

en

DE REGERING VAN DE REPUBLIEK TURKIJE

GELEID DOOR DE WENS een overeenkomst te sluiten teneinde het verrichten van betaalde werkzaamheden door bepaalde gezinsleden van het personeel van de diplomatische zendingen van de Zendstaat dan wel van consulaire posten die deze heeft op het grondgebied van de Ontvangende Staat of bij internationale organisaties met een zetel in de Ontvangende Staat, te vergemakkelijken.

ZIJN het volgende overeengekomen :

Artikel 1

Toepassingsgebied van de Overeenkomst

Volgende « gezinsleden » — hierna beginstigden genoemd — mogen op grond van wederkerigheid betaalde werkzaamheden verrichten in de Ontvangende Staat :

a) de echtgeno(o)t(e) en de ongehuwde kinderen ten laste jonger dan achttien (18) jaar van een diplomatiek of een consulair ambtenaar van de Zendstaat;

b) de même que le conjoint d'un autre membre du personnel de la mission de l'Etat d'envoi ou du personnel du poste consulaire du même Etat;

tels que définis à l'article 1 des Conventions de Vienne sur les relations diplomatiques (1961) et consulaires (1963) et affectés auprès de l'Etat d'accueil ou auprès d'organisations internationales ayant un siège dans l'Etat d'accueil

Toute autorisation d'exercer une activité à but lucratif dans l'Etat d'accueil cessera ses effets au terme de l'affectation du membre du personnel de la mission diplomatique, du poste consulaire ou de la mission auprès d'une organisation internationale. L'autorisation sera retirée si le bénéficiaire cesse d'être un membre de la famille.

Cette autorisation ne concerne pas les ressortissants de l'Etat d'accueil ni les résidents permanents sur son territoire.

L'autorisation sera délivrée pour une période n'excédant pas une année mais pourra être renouvelée par périodes successives d'égale durée.

Article 2

Procédures

1. Toute demande visant à obtenir l'autorisation d'exercer une activité à but lucratif sera envoyée, au nom du bénéficiaire, par l'ambassade de l'Etat d'envoi :

- auprès de la Direction du Protocole du Ministère des Affaires étrangères de la République de Turquie;
- ou de la Direction du Protocole du Service public fédéral des Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au développement du Royaume de Belgique, suivant le cas.

Après vérification que la personne est à charge d'un agent visé par le champ d'application de l'article 1^{er}, et après examen de la demande officielle, l'Ambassade de l'Etat d'envoi sera informée par le Ministère des Affaires étrangères de l'Etat d'accueil que la personne à charge est autorisée à exercer l'activité à but lucratif.

2. Les procédures suivies seront appliquées de manière telle que le bénéficiaire puisse entreprendre une activité à but lucratif dans les meilleurs délais et la procédure régissant les permis de travail et les formalités analogues seront appliquées dans un sens favorable.

3. L'autorisation d'exercer une activité à but lucratif sera exclusivement donnée par les autorités de l'Etat d'accueil conformément aux dispositions légales et réglementaires en vigueur dans ledit Etat et conformément aux dispositions du présent Accord.

L'autorisation d'exercer une activité à but lucratif n'entraînera aucune dispense pour le bénéficiaire de satisfaire aux exigences usuelles ou réglementaires relatives aux données personnelles, qualités professionnelles ou autres que l'intéressé doit justifier pour l'exercice d'une activité rémunérée.

4. L'autorisation d'exercer une activité à but lucratif peut être refusée pour des motifs de sécurité nationale.

Article 3

Immunité en matière pénale

Au cas où des membres de la famille bénéficient de l'immunité de juridiction en matière pénale dans l'Etat d'accueil, en vertu des dispositions de la Convention de Vienne de 1961 sur les relations diplomatiques, de la Convention de Vienne de 1963 sur les relations consulaires ou de tout autre instrument international applicable :

a) l'Etat d'envoi lèvera l'immunité de juridiction pénale dont jouit le membre de la famille concerné à l'égard de l'Etat d'accueil pour tout acte ou omission découlant de l'exercice de l'activité à but lucratif, sauf dans les cas où l'Etat d'envoi estime que cette levée d'immunité pourrait être contraire à ses intérêts;

b) l'Etat d'envoi prendra sérieusement en considération la levée d'immunité d'exécution d'une décision judiciaire à l'égard du membre de la famille concerné, dès que le tribunal compétent de l'Etat d'accueil prononce une décision en ce sens.

b) evenzo, de echtgeno(o)t(e) van een ander personeelslid van de zending van de Zendstaat of van een ander personeelslid van de consulaire post van deze Staat;

zoals bepaald in Artikel 1 van de Verdragen van Wenen inzake diplomatiek verkeer (1961) en inzake consulair verkeer (1963) en die is aangesteld bij de Ontvangende Staat, dan wel bij internationale organisaties met een zetel in de Ontvangende Staat.

Elke toestemming om betaalde werkzaamheden in de Ontvangende Staat te verrichten vervalt wanneer de aanstelling van het personeelslid bij een diplomatische zending, een consulaire post of een zending bij een internationale organisatie eindigt. De toestemming wordt ingetrokken wanneer de begunstigde niet langer deel uitmaakt van het gezin.

Deze toestemming geldt niet voor de ingezeten van de Ontvangende Staat of de vaste verblijfshouders op zijn grondgebied.

De toestemming wordt verleend voor een periode die één jaar niet overschrijdt en kan worden hernieuwd voor opeenvolgende periodes met dezelfde duur.

Artikel 2

Procedures

1. Een verzoek om toestemming voor het verrichten van betaalde werkzaamheden wordt uit naam van de begunstigde door de Ambassade van de Zendstaat gestuurd naar :

- de Directie Protocol van het Ministerie van Buitenlandse Zaken van de Republiek Turkije;
- dan wel naar de Directie Protocol van de Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking van het Koninkrijk België.

Nadat is onderzocht of de persoon ten laste is van een ambtenaar zoals bepaald in het toepassingsgebied van artikel 1, en nadat het officiële verzoek is afgehandeld, stelt het Ministerie van Buitenlandse Zaken van de Ontvangende Staat de Ambassade van de Zendstaat ervan in kennis dat de persoon ten laste de betaalde werkzaamheid mag uitoefenen.

2. De gevolgde procedures worden dusdanig toegepast dat de begunstigde van de toestemming zo snel mogelijk betaalde werkzaamheden kan verrichten; alle voorschriften inzake werkvergunningen en soortgelijke formaliteiten worden welwillend toegepast.

3. De toestemming om betaalde werkzaamheden te verrichten wordt door de autoriteiten van de Ontvangende Staat enkel aan de begunstigde verleend overeenkomstig de geldende wetten en voorschriften van die Staat en overeenkomstig de bepalingen van deze Overeenkomst.

De toestemming betekent niet dat de begunstigde wordt vrijgesteld van wettelijke of andere vereisten die van toepassing zijn op persoonsgegevens en op professionele of andere kwalificaties waarvan de werknemer het bewijs dient te leveren voor het verrichten van betaalde werkzaamheden.

4. De toestemming kan worden geweigerd indien zij de nationale veiligheid in het gedrang zou brengen.

Artikel 3

Immunitet ten aanzien van strafzaken

Ingeval de begunstigde van de toestemming voor het verrichten van betaalde werkzaamheden immunitet geniet ten aanzien van de rechtsmacht in strafzaken van de Ontvangende Staat, overeenkomstig de bepalingen van het Verdrag van Wenen inzake diplomatiek verkeer van 1961 en van het Verdrag van Wenen inzake consulair verkeer van 1963, dan wel van enig ander internationaal verdrag :

a) doet de Zendstaat afstand van de immunitet van de rechtsmacht in strafzaken die het betrokken gezinslid ten aanzien van de Ontvangende Staat geniet met betrekking tot elk handelen of nalaten dat voortvloeit uit de betaalde werkzaamheden, behalve in bijzondere gevallen wanneer de Zendstaat van mening is dat het doen van afstand in strijd zou kunnen zijn met zijn belangen;

b) overweegt de Zendstaat ernstig afstand te doen van de immunitet van het gezinslid ten aanzien van de tenuitvoerlegging van een gerechtelijke uitspraak, indien en wanneer het betreffende gerechtshof van de Ontvangende Staat een uitspraak doet.

Article 4**Priviléges et immunités en matière civile et administrative**

Au cas où le bénéficiaire de l'autorisation d'exercer une activité à but lucratif jouit de l'immunité de juridiction en matière civile et administrative dans l'Etat d'accueil, en vertu des dispositions des Conventions de Vienne sur les relations diplomatiques et consulaires ou de tout autre instrument international applicable, cette immunité ne s'applique pas aux actes posés dans le cadre de l'exercice de l'activité à but lucratif et rentrant dans le champ d'application du droit civil ou administratif de l'Etat d'accueil. L'Etat d'envoi lèvera l'immunité d'exécution de toute décision judiciaire y relative.

Article 5**Régimes fiscal et de sécurité sociale**

Conformément aux dispositions des Conventions de Vienne sur les relations diplomatiques et consulaires ou en vertu de tout autre instrument international applicable, les membres de la famille concernés sont assujettis aux régimes fiscal et de sécurité sociale de l'Etat d'accueil pour tout ce qui se rapporte à l'exercice de cette activité dans l'Etat d'accueil.

Article 6**Entrée en vigueur**

Le présent Accord entrera en vigueur le soixantième jour suivant l'échange de la dernière notification de l'accomplissement des procédures constitutionnelles et légales requises.

Article 7**Durée et dénonciation**

Le présent Accord restera en vigueur pour une période indéfinie jusqu'à sa dénonciation par l'un des Etats, moyennant un préavis de 6 (six) mois adressé par écrit à l'autre Etat.

EN FOI DE QUOI, les représentants soussignés, dûment autorisés par leurs Gouvernements respectifs, ont signé le présent Accord.

FAIT à Istanbul, le 31e jour du mois d'octobre de l'année 2008, en deux exemplaires originaux, chacun en langues française, néerlandaise, turque et anglaise, tous les textes faisant également foi.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE**

[C – 2015/12168]

20 JUILLET 2015. — Arrêté royal modifiant diverses dispositions afin de les adapter au règlement (CE) n° 1272/2008 relatif à la classification, l'étiquetage et l'emballage des substances et des mélanges

PHILIPPE, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 4 août 1996 relative au bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail, l'article 4, § 1^{er}, numéroté par la loi du 7 avril 1999 et modifié par les lois des 10 janvier 2007 et 28 février 2014;

Vu l'arrêté royal du 2 décembre 1993 concernant la protection des travailleurs contre les risques liés à l'exposition à des agents cancérogènes et mutagènes au travail;

Vu l'arrêté royal du 2 mai 1995 concernant la protection de la maternité;

Vu l'arrêté royal du 17 juin 1997 concernant la signalisation de sécurité et de santé au travail;

Vu l'arrêté royal du 3 mai 1999 relatif à la protection des jeunes au travail;

Vu l'arrêté royal du 11 mars 2002 relatif à la protection de la santé et de la sécurité des travailleurs contre les risques liés à des agents chimiques sur le lieu de travail;

Vu l'avis n° 183 du Conseil supérieur pour la prévention et la protection au travail donné le 20 février 2015;

Artikel 4**Burgerlijke en administratieve voorrechten en immuniteiten**

Ingeval de begünstigde van een toestemming om betaalde werkzaamheden te verrichten civiel- en administratiefrechtelijke immuniteit van rechtsmacht geniet in de Ontvangende Staat, overeenkomstig de bepalingen van de Verdragen van Wenen inzake diplomatiek en consulaire verkeer, dan wel enig ander internationaal verdrag, is deze immuniteit niet van toepassing op handelingen die voortvloeien uit het verrichten van betaalde werkzaamheden welke onder het burgerlijk of administratief recht van de Ontvangende Staat vallen. De Zendstaat zal afstand doen van de immuniteit van tenuitvoerlegging van alle gerechtelijke uitspraken met betrekking tot dergelijke handelingen.

Artikel 5**Belasting- en sociale zekerheidsstelsels**

In overeenstemming met de bepalingen van de bovengenoemde Verdragen van Wenen inzake diplomatiek en consulaire verkeer dan wel krachtens enig ander toepasselijk internationaal verdrag zijn de begünstigden van de toestemming voor het verrichten van betaalde werkzaamheden onderworpen aan de belasting- en sociale zekerheidsstelsels van de Ontvangende Staat, ten aanzien van alles wat verband houdt met het verrichten van bedoelde werkzaamheden in deze Staat.

Artikel 6**Inwerkingtreding**

Deze Overeenkomst zal in werking treden op de zestigste dag volgend op de dag van uitwisseling van de laatste kennisgeving van de voltooiing van de grondwettelijke en wettelijke procedures.

Artikel 7**Duur en beëindiging**

Deze Overeenkomst blijft van kracht voor onbepaalde duur, met dien verstande dat elk van de Staten ze te allen tijde kan beëindigen door hiervan 6 (zes) maanden van tevoren schriftelijk kennis te geven aan de andere Staat.

TEN BLIJKE WAARVAN, de ondergetekende vertegenwoordigers, daartoe naar behoren gemachtigd door hun respectieve Regeringen, deze Overeenkomst hebben ondertekend.

GEDAAN te Istanbul, op de 31e dag van de maand oktober van het jaar 2008, in tweevoud, in de Nederlandse, de Franse, de Turkse en de Engelse taal, zijnde alle teksten gelijkelijk authentiek.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG**

[C – 2015/12168]

20 JULI 2015. — Koninklijk besluit tot wijziging van diverse bepalingen teneinde deze aan te passen aan verordening (EG) nr. 1272/2008 betreffende de indeling, etikettering en verpakking van stoffen en mengsels

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 4 augustus 1996 betreffende het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk, artikel 4, § 1, genummerd bij de wet van 7 april 1999 en gewijzigd bij de wetten van 10 januari 2007 en 28 februari 2014;

Gelet op het koninklijk besluit van 2 december 1993 betreffende de bescherming van de werknemers tegen de risico's van blootstelling aan kankerverwekkende en mutagene agentia op het werk;

Gelet op het koninklijk besluit van 2 mei 1995 inzake moederschapsbescherming;

Gelet op het koninklijk besluit van 17 juni 1997 betreffende de veiligheids- en gezondheidssignalering op het werk;

Gelet op het koninklijk besluit van 3 mei 1999 betreffende de bescherming van de jongeren op het werk;

Gelet op het koninklijk besluit van 11 maart 2002 betreffende de bescherming van de gezondheid en de veiligheid van de werknemers tegen de risico's van chemische agentia op het werk;

Gelet op het advies nr. 183 van de Hoge Raad voor Preventie en Bescherming op het werk gegeven op 20 februari 2015;